



# cape cod children's place

## BOLETIM INFORMATIVO

Para famílias e cuidadores de crianças

### Agradecimentos Especiais!

Agradecemos a **Joanne Maldacher** por organizar e realizar o evento "Clothing Swap" em abril. Agradecemos as **famílias da Cape Cod Children's Place** que doaram itens alimentícios durante a semana de **Apreciação do Professor** (de 6-10 de maio) e aqueles que doaram plantas e o seu tempo para o evento **Family Gardening Day**, que aconteceu no dia 4 de maio. Agradecemos a **Terry Lewis**, da **Cape Cod Quilters Guild** e a **todos os artistas** que doaram seu trabalho ao nosso **Art Grab** fundraiser em junho. Agradecemos a aqueles que doaram a nós as meias **Bombas**, para repasse a comunidade. Agradecemos ao **Cape Cinema** e ao **Cape Cod Museum of Art** por promover o filme "No Small Matter" no mês de abril. Agradecemos ao **Orleans Elementary School** por promover nosso **Family Fun Fair** em abril, incluindo os zeladores e os demais funcionários que nos ajudaram. Agradecemos ao **CCC Board of Directors** por promover nosso almoço de **Apreciação dos Funcionários** em abril. Agradecemos a todos os comerciantes e voluntários que fizeram do **Monomy Early Childhood Council Book Drive** em junho, um grande sucesso.

### O verão é um tempo especial

Para as pessoas que vivem e trabalham em outras localidades, as palavras "verão em Cape Cod" podem evocar imagens de relaxamento, de crianças a brincar na praia, de férias e de uma pausa merecida nas agendas ocupadas.

Para nós que vivemos e cuidamos de nossas famílias aqui, no entanto, o verão provavelmente trará desafios e responsabilidades adicionais à medida que tentamos equilibrar o trabalho com a parentalidade. Pode exigir muito malabarismo e planejamento para atender às diferentes necessidades da família.

As aulas acabaram e as crianças precisam estar seguras enquanto aproveitam o tempo fora da sala de aula. Os pais que trabalham estão tentando manter todos felizes: seus empregadores que estão lidando com a escassez de pessoal, seus filhos que precisam de carona para atividades e programas, seus amigos e familiares que desejam visitá-los. Lojas lotadas e estradas congestionadas não facilitam a vida.

Quando tudo parecer demais, respire fundo e libere algumas das pressões. Pensamos no verão como uma época especial do ano e muitas vezes colocamos grandes exigências em nós mesmos.

Podemos ter grandes expectativas em

relação a tudo o que faremos e realizaremos

Se essas expectativas não forem realistas, elas criarão estresse para nós e para nossa família. Quando tentamos encaixar muitos compromissos no dia, o prazer do veraneio se perde. Aproveitar ao máximo o verão começa a parecer um fardo, como mais uma responsabilidade.

Certa vez, quando eu tinha um trabalho que era difícil para mim, descobri dentro de mim que eu estava chegando ao trabalho antecipando todas as coisas que poderiam dar errado naquele dia.

Percebi que essa atitude estava tornando meu trabalho mais difícil, e não mais fácil, e então, elaborei um plano. Todos os dias, antes de começar a trabalhar, dizia a mim mesma: "Farei o meu melhor e será muito bom". O trabalho não ficou mais fácil, mas eu estava aceitando melhor meus próprios esforços. À medida que mergulhamos nesta temporada movimentada, daremos a nós mesmos uma trégua. Se um de nossos planos não estiver funcionando, não há problema em deixá-lo de lado. Estamos todos fazendo o nosso melhor e isso já é ótimo! É hora de curtirmos este verão!

*Elizabeth Aldred*

#### Nesta Edição:

Subsídios e Conselho	2
Atividades para família	3
Educação e Apoio Familiar	4
Informação de utilidade pública	5
Diversão no Verão	6
Cape Cod Children's Place News	7
Contatos	8



## Subsídios & Conselhos

### Subsídios Concedidos no Ano Fiscal 2025 1 de Julho, 2024 - 30 de Junho, 2025

\* \* \*

**Somos gratos aos nossos atuais financiadores, que são os nossos parceiros no fortalecimento das famílias no Cape e nas Ilhas!**

Cape Cod Healthcare Foundation

Cape & Islands United Way

Hawk Foundation

Federated Church of Orleans

Fred J. Brotherton Charitable Foundation

Lyndon Paul Lorusso Charitable Foundation

Michael H. Cole Charitable Giving Fund of the Cape Cod Foundation

Nordblom Family Foundation

Spark Foundation

Cooperative Bank of Cape Cod Foundation

Towns of Bourne, Brewster, Chatham, Dennis, Eastham, Falmouth, Harwich, Orleans, Provincetown, Truro, Wellfleet

Children's Trust:

Strengthening All Families Everywhere (SAFE)

MA Department of Early Education and Care:

Coordinated Family and Community Engagement (CFCE)

Parent Child Plus (PC+)

Child Stabilization Fund for Early Learning Centers

Early Education and Out of School Time

Children's Investment Fund

MA Department of Public Health:

FIRST (Families In Recovery Support)

Prevenção da resposta estadual aos opioides na primeira infância

Barnstable County American Rescue Plan Act (ARPA)

MA Attorney General's Maternal Health Equity grant

District Attorney Cape & Islands

MA Grand Chapter of

Widows Sons.

\*

**Obrigado Seamen's Bank pelas décadas de apoio contínuo.**

### Conselhos da Primeira Infância & Engajamento Comunitário

Ao longo do ano escolar, realizamos cinco fóruns por meio dos conselhos consultivos a fim de estarmos conectados às necessidades das famílias que servimos. Informações e datas das próximas reuniões para os grupos abaixo estarão disponíveis em setembro em nosso site e nas redes sociais. Para mais informações: [info@capecodchildrensplace.com](mailto:info@capecodchildrensplace.com)

\*

#### Zona Leste e Península Estreita do Cape Early Childhood Advisory Council

*(De Brewster a Provincetown)*

Encontro a cada 3 meses

#### Monomoy Early Childhood Council

*(De Harwich a Chatham)*

Encontro mensal

#### Mid-Cape Early Childhood Council

*(Barnstable, Yarmouth, Dennis)*

Encontro a cada 3 meses

#### Cape & Islands Early Learning Network

*(Cape Cod, Nantucket, Martha's Vineyard)*

Encontro em meses alternados

#### Cape & Islands Perinatal Wellness Alliance

*(Cape Cod, Nantucket, Martha's Vineyard)*

Contate Kerry McCarthy

[kerry.mccarthy.miller@gmail.com](mailto:kerry.mccarthy.miller@gmail.com)



# Atividades para Famílias



Ligue 508-240-3310 ou visite [capecodchildrensplace.com](http://capecodchildrensplace.com) para obter informações sobre nossas atividades patrocinadas por subsídios para crianças e famílias. Os programas listados abaixo e nossos programas de educação e apoio familiar listados na próxima página são fornecidos gratuitamente às famílias participantes. Nossa agenda de atividades para família é mais leve no verão, porque a maioria dos pais está ocupada com o trabalho. Aguardem nossa programação completa a ser retomada em setembro.

## Programação de Verão 2024

**A inscrição é requerida para os programas abaixo. Ligue para a CCCP no 508-240-3310.**

### Segundas-feiras:

**Movimento Infantil Jamboree**, 1-2 pm; 12/ago, 19/ago, 26/ago; Biblioteca de Centerville; de 2 a 5 anos

### Terças-feiras:

**Baby Yoga**, 10h às 11h; 13/ago, 20/ago, 27/ago; no gramado da Whelden Library; crianças de até 1 ano .

### Quartas-feiras:

**Preparar-Apontar-Vai**, 10h30-11h30; de 31/jul a 21/ago; South Yarmouth Library; de 1 a 5 anos

**Diversão na Fazenda**, 9h30-10h30; de 24/jul a 14/ago; Taylor Bray Farm, Yarmouth Port; de 2 a 5 anos

**Dirt Made My Lunch!** 10h-11h; 10/jul, na Dennis Conservation Trust; 3 a 8 anos idade.

**Quando você precisar de uma mudança de ambiente ou quando estiver chovendo**

**Não se esqueça das bibliotecas...**

*Cheque os websites para os horários de histórias e demais programação para famílias :*



Barnstable: [wheldenlibrary.org](http://wheldenlibrary.org); [sturgislibrary.org](http://sturgislibrary.org)

Brewster: [brewsterladieslibrary.org](http://brewsterladieslibrary.org)

Centerville: [centervillelibrary.org](http://centervillelibrary.org)

Chatham: [eldredgelibrary.org](http://eldredgelibrary.org)

Dennis: [dennispubliclibrary.org](http://dennispubliclibrary.org)

Eastham: [easthamlibrary.org](http://easthamlibrary.org)

Falmouth: [falmouthpubliclibrary.org](http://falmouthpubliclibrary.org)

Harwich: [brooksfreelibrary.org](http://brooksfreelibrary.org)

Hyannis: [hyannislibrary.org](http://hyannislibrary.org)

Mashpee: [mashpeepubliclibrary.org](http://mashpeepubliclibrary.org)

Orleans: [snowlibrary.org](http://snowlibrary.org)

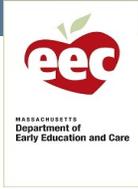
Provincetown: [provincetownlibrary.org](http://provincetownlibrary.org)

Sandwich: [sandwichpubliclibrary.com](http://sandwichpubliclibrary.com)

Truro: [trurolibrary.org](http://trurolibrary.org)

Yarmouth: [yarmouthlibraries.org](http://yarmouthlibraries.org)

Wellfleet: [wellfleetlibrary.org](http://wellfleetlibrary.org)



## Apoio & Educação Familiar



Cape Cod Children's Place oferece programas de apoio e educação familiar gratuitamente, bem como consultas gratuita de apoio familiar. Ligue 508-240-3310. Website [www.capecodchildrensplace.com](http://www.capecodchildrensplace.com); também no Facebook and Instagram.

Para famílias com criança entre 18 a 30 meses de idade, estão abertas as inscrições para o programa gratuito Parentchild+ que começará em setembro de 2024. A PC+ oferece livros e brinquedos educativos, visita domiciliar de 1h, uma vez por semana, em horários flexíveis, e serviços com um especialista de educação infantil capacitado nos idiomas inglês, espanhol e português. Para informações, contate Marly Pereda [mpereda@capecodchildrensplace.com](mailto:mpereda@capecodchildrensplace.com).

### Apoio e Educação Familiar

\*

#### Educação Parental

**Criando Famílias Saudáveis:** 18h-19h30, 6-week series  
Quartas-feiras 10/jul a 21/ago, virtual com Cindy Horgan  
Para inscrição, ligue 508-240-3310.

\*

#### Grupos de Apoio

**Dads' Talk:** 18h30-19h30; Terça-feira, 9/jul, virtual  
com Paul Melville. Informações e inscrição, ligue para a  
Cape Cod Family Resource Center no 508-815-5100

**Pai em Recuperação:** 18h; 1º & 3º terças-feiras do mês grupo de  
apoio; 2º & 4º terças-feiras do mês, encontro com Danny Rodrigues  
Inscrição: [CapeDadsGroups@gmail.com](mailto:CapeDadsGroups@gmail.com) ou 774-722-3305

\*

#### Clínica Dentária Móvel

*Quinta-feira, 8 de Agosto na C.C. Children's Place*  
Para agendar, ligue 508-827-6725 ou email  
[smiles@mobiledentalhygiene.com](mailto:smiles@mobiledentalhygiene.com) para atendi-  
mento odontológico preventivo, incluindo limpezas  
dentárias, tratamentos com flúor e selantes para  
crianças. Masshealth é aceito para pacientes infan-  
tis.

\*\*\*

#### WIC na Península estreita do Cape

*Quartas-feiras, 10 & 24 de julho; 14 & 28 de Agosto*  
*na CCCP*

A Outer Cape WIC oferece alimentos saudáveis  
gratuitos, apoio à amamentação e informações nutricion-  
ais para famílias qualificadas, na Cape Cod Children's  
Place nas 2ª e 4ª quartas-feiras do mês. Ligue 508-240-  
0853 ou no 508-240-3310 para agendamento e in-  
formações.

### FIRST Steps Together

#### Famílias Em Apoio À Recuperação

*Na 23G White's Path, Yarmouth*

\*\*\*

Contate **Christina Russell, LICSW**

Diretora do Projeto 774-722-3305  
[crussell@capecodchildrensplace.com](mailto:crussell@capecodchildrensplace.com)

Para informações sobre os seguintes  
serviços ou para encaminhamentos:

\*\*\*\*\*

Programa de visita domiciliary,  
atendendo famílias afetadas pelo uso de substâncias  
que têm filhos pequenos (independentemente dos  
cuidados e acordos de custódia) ou que estão na es-  
pera de um filho

\*\*\*\*\*

Um time de funcionários com experiências vi-  
vidas, atendem todo o Cape, Martha's Vineyard  
e

Nantucket

\*\*\*\*\*

Treinamento individualizado para pais em re-  
cuperação

\*\*\*\*\*

Grupos de apoio e aulas para pais ao vivo e vir-  
tuais sobre traumas

\*\*\*\*\*

Apoio do Department of Crianças e Famílias

\*\*\*\*\*

Intervenções baseadas em evidências para au-  
mentar a resiliência dos pais, o apego seguro, o  
apoio à recuperação e o conhecimento do desen-  
volvimento;

e para formar conexões comunitárias.



### Children's Trust

A missão da Children's Trust é de erradicar o abuso infantil em Massachusetts. Veja os recursos para pais no <https://childrenstrustma.org/our-programs/one-tough-job> ou no <https://childrenstrustma.org/our-programs/all-babies-cry>. Acesse

[childrenstrustma.findhelp.com](http://childrenstrustma.findhelp.com) para contatar os serviços de sua região.

\*\*\*

### Intervenção Precoce

508-418-5540 ou [kdc.org/early-intervention](http://kdc.org/early-intervention). Apoio ao desenvolvimento. Idades de 0 a 3 anos.

### Centro de Recurso de Imigração

508-771-1727, ramal 140. Informações gratuitas & confidenciais voltados à imigração.

### A Baby Center

508-771-8157 ou [ababycenter.org](http://ababycenter.org). Cadeirinhas, carrinhos, banheiras, cadeiras de balanço, vestuário, fraldas, lenços umedecidos, fórmula e outras necessidades do bebê.

### Family Pantry of Cape Cod

Para ser adicionado à lista de recebimento de alimentos da Cape Cod Children's Place, fale com Karen no 508-240-3310

Ou no 508-432-6519, ou acesse [familypantry.com](http://familypantry.com) para informações sobre recebimento de alimentos e vestuário no Family Pantry of Cape Cod, em Harwich.

### Homeless Prevention Council

508-255-9667 ou [hpccapecod.org](http://hpccapecod.org). Ajuda moradores Lower/Outer Cape

a encontrar, manter e pagar moradias.

### Cape Cod Foster Closet

508-514-7125 ou [capecodfostercloset.org](http://capecodfostercloset.org). Vestuário, suprimentos & outros para orfanatos locais, famílias com adotivos e cuidadores da família. Crianças até 18 anos.

### Atenção: Mães que amamentam

O Câncer de Mama Inflamatório (IBC) é raro, que se espalha rapidamente. Veja imediatamente o médico ou ginecologista se você tem seios inchados, com vermelhidão, bico do peito retraído, e sensíveis, dor ou coceira no seio. Se você tiver quaisquer desses sintomas não ignore-os. Se você estiver grávida ou estiver amamentando, estes podem ser sinais de IBC, ou eles indicarão infecção mamária. Se os seus sintomas não melhorarem rapidamente, procure um mastologista e seja persistente. A detecção precoce do IBC é essencial e pode salvar sua vida. Para obter informações sobre este cancro de evolução rápida, visite [marniesarmy.org](http://marniesarmy.org). Neste website, saiba mais sobre uma jovem mãe de Cape Cod que não descobriu a tempo que tinha este cancro agressivo.

### Centro de Bem-Estar da Mulher

508-487-4357 ajudando nossas mulheres. A Helping Our Women (HOW) abriu o Centro de Bem-Estar da Mulher Ann Maguire na Main Street Mercantile, 3 Main Street em Eastham. Para obter informações sobre serviços nas localidades de Provincetown e Eastham da HOW.

### Perinatal Wellness Alliance

The Cape & Islands Perinatal Wellness Alliance se reúne virtualmente uma vez por trimestre para tratar de questões relacionadas a saúde mental perinatal. E-mail [kerry@pwsupportcenter.org](mailto:kerry@pwsupportcenter.org) para informações e inscrição.

### Outer Cape New Moms

Reembolso de até US\$ 150 por serviços ou produtos de apoio à amamentação está disponível para novas mães em Provincetown, Truro e Wellfleet. Contate a Provincetown Health Dept. no 508-487-7020 para informações sobre como aplicar.

### TUITION AID

A ajuda, no pagamento de mensalidade da educação e cuidados infantis na primeira infância, está disponível para as famílias de várias fontes, incluindo:

**Bailey Boyd subsidies:** para famílias das cidades de Brewster, Dennis, Eastham, Harwich, Provincetown, Truro e Wellfleet. Formulários na [baileyboyd.com/childcare-programs-1](http://baileyboyd.com/childcare-programs-1).

**Cape Cod Children's Place:** Email [info@capecodchildrensplace.com](mailto:info@capecodchildrensplace.com) ou ligue 508-240-3310 para informações sobre os Fundos Lower Cape Emergency Child Care Fund. As cidades das zonas leste e a Península estreita do Cape oferece vários programas de subsídios com diferentes critérios de elegibilidade para mensalidades de educação e cuidados infantis. Ligue para a prefeitura de sua cidade para obter informações sobre quais recursos estão disponíveis para você.

**Monomoy Early Childhood Council** apoia as famílias de Chatham e Harwich; [lgilmore@monomoy.edu](mailto:lgilmore@monomoy.edu).

### Child Care Network

508-778-9470, ramal 203 ou 888-540-2430. Primeira infância financiada pelo Estado vouchers de educação e assistência de cuidados infantis.

\*\*\*

### OUTROS RECURSOS

#### Famílias Saudáveis

508-540-2968. Apoio à famílias com pai de primeira vez a partir dos 26 anos.

#### WE CAN

508-430-8111 ou [wecancenter.org](http://wecancenter.org). Escritórios em Harwich Port e em Hyanis. WE CAN oferece programas e mudança duradoura e positiva para mulheres que passam por transições de vida.



# Diversão no Verão!

## Lugares ao ar livre para visitar

**Wellfleet Bay Wildlife Sanctuary:**  
508-349-2615 [wellfleet@massaudubon.org](mailto:wellfleet@massaudubon.org)  
trilhas, acampamento, natureza

**Cape Cod Museum of Natural History:**  
Brewster; 508-896-3867 [info@ccmnh.org](mailto:info@ccmnh.org)  
atividades, passeio em família, eventos

**Green Briar Nature Center:** East Sandwich  
508-888-6870 [info@thorntonburgess.org](mailto:info@thorntonburgess.org)  
programação de verão, contação de histórias, passeios

**Taylor-Bray Farm:** Yarmouth Port  
774-251-1869 [taylorbrayfarm.org](http://taylorbrayfarm.org)  
gado, cabras, burros, ovelhas, galinhas

**Long Pasture Audubon Wildlife Sanctuary**  
Barnstable; 508-362-7475  
[longpasture@massaudubon.org](mailto:longpasture@massaudubon.org)  
Animais da fazenda, trilhas, praias, atividades

**Cape Cod National Seashore:**  
508-255-3421; [nps.gov/caco//index.htm](http://nps.gov/caco//index.htm)  
praias, trilhas, programação, centro ao visitante

### *Visite a Farmers' Market*

*Mais informações e direções no*  
[capedays.com/cape-cod-farmers-markets](http://capedays.com/cape-cod-farmers-markets)

Segunda-feira: Truro, 8h ao meio-dia

Terça-feira: Chatham, 15h às 18h

Sandwich/Bourne, 10h às 13h

Quarta-feira: Wellfleet, 8h ao meio-dia

Quinta-feira: S. Yarmouth, 9h às 13h

Falmouth, meio-dia às 17h

Sexta-feira: Osterville, 9h às 13h

Sábado: Orleans, 8h ao meio-dia

Provincetown, 9h às 13h

## Circus Smirkus

Quarta-feira, 17 de julho; show às 13h & 18h  
Quinta-feira, 18 de julho; show às 13h & 18h  
Harwich Community Center  
100 Oak St.

### O circo está vindo à cidade!

Patrocinado pela organização sem fins lucrativos  
Harwich Children's Fund

Contate Kathie Smith [ponddog1@gmail.com](mailto:ponddog1@gmail.com)  
para ingressos e informações.

CIRCUS SMIRKUS é um circo juvenil internacional premiado e sem fins lucrativos que se apresenta em toda a Nova Inglaterra desde 1987. As estrelas desta companhia de 70 membros são jovens com idades entre 10 e 18 anos.

Todos os lucros do evento de dois dias no mês de julho irão para o Harwich Children's Fund.

Descontos para grupo estão disponíveis para a partir de 15 pessoas. Os grupos poderão reservar assentos; Para os demais ingressos os assentos serão por ordem de chegada.

## Cape Rep Outdoor Theatre

3299 Rt. 6A, Brewster  
508-896-1888 [contact@caperep.org](mailto:contact@caperep.org)

Segundas & Quartas-feiras, 10h  
24 de junho a 28 de agosto

Maya Mouse's Madcap House of  
Music, Movies & Mayhem

Terças-feiras, 10h  
25 de junho a 27 de agosto  
Puppets, Paul & Mary Show:  
Puppets Pay it Forward



## Cape Cod Children's Place News



### Mais do que Diversão e Jogos

Grande parte do nosso trabalho no Cape Cod Children's Place visa criar espaços seguros para todas as famílias, aqueles criado por escolha, acaso ou circunstância, para se conectar, para se divertir, para aprender, para estar juntos.

Este boletim informativo fornece informações sobre caminhadas em família, shows de marionetes, ioga para bebês e muito mais. Mas nosso trabalho vai além de diversão e jogos: também oferecemos educação e apoio aos pais/cuidadores, visitas domiciliares, treinamento, educação e cuidados infantis. Todos esses programas são essenciais para que as famílias cresçam fortes.

Também estamos empenhados em promover a mudança significativa que as crianças e as famílias da nossa comunidade merecem. Recusamo-nos a aceitar o status quo. Juntos, pretendemos criar uma comunidade resiliente e próspera, onde cada família possa ter a oportunidade de florescer. Nossa equipe é profundamente apaixonada e comprometida com esse trabalho transformador e estamos constantemente buscando oportunidades para aprimorar nossos serviços. Em abril, nós demos as boas-vindas à Oana Andris (Professora assistente) e Andra Walford (Professora) em nossa equipe, e a partir de junho a turma de maternal estará em funcionamento 5 dias na semana. Manteremos nossa comunidade informada à medida que avançamos.

*Erin Sullivan, Diretora Exec-*

#### Obrigado!

Somos gratos ao **Michael H. Cole Charitable Giving Foundation Golf Tournament and Fund Raising Day**, promovido no dia 6 de maio e patrocinado pela Cape Associates and the Cape Cod Cooperative Bank. Ao fazer parceria com eles e obter itens de leilões e rifas, recebemos uma porcentagem do valor arrecadado com esses itens.

Obrigado a todos que fizeram do nosso evento **Evening of Art**, em 18 de junho, um sucesso:

Nossos anfitriões, Chequessett Yacht and Country Club in Wellfleet; os artistas que doaram suas obras; ao Sump-tuous Catering pela comida; ao musicista Jordan Renzi; e ao *Resource Development Committee* com um agradecimento especial a Diana Garey em seu papel de planejar e organizar o evento. Somos gratos aos patrocinadores da noite: Seamen's Bank, Chequessett Club, Cape Associates, Roderick's Payroll & Bookkeeping, La Tanzi Spaulding & Landreth, Kerry Insurance, and The Cooperative Bank of Cape Cod.

**Encontre nossos boletins information no website; ou contate-nos para receber email ou a versão impressa:**

Cape Cod Children's Place, P.O. Box 1935, N. Eastham, MA 02651

[www.capecodchildrensplace.com](http://www.capecodchildrensplace.com); [info@capecodchildrensplace.com](mailto:info@capecodchildrensplace.com)

Tel: 508-240-3310; Fax: 508-240-2352; encontre-nos no FaceBook e Instagram



cape cod children's place  
 P.O. Box 1935  
 10 Ballwic Road, off Nauset Road  
 N. Eastham, MA 02651  
 508.240.3310 telephone  
 800.871.9535 toll free  
 508.240.2352 fax  
[info@capecodchildrensplace.com](mailto:info@capecodchildrensplace.com)  
[www.capecodchildrensplace.com](http://www.capecodchildrensplace.com)  
 Veja este boletim informativo colorido em nosso website.

NON PROFIT STD  
 U.S. POSTAGE PAID  
 ORLEANS, MA 02653  
 PERMIT NO. 54



**CONTATOS & RECURSOS ÚTEIS PARA A FAMÍLIA**

Para uma lista completa de recursos e serviços, acesse *The Lower Cape Family Resource Guide* no [www.capecodchildrensplace.com](http://www.capecodchildrensplace.com) ou peça uma cópia impressa no 508.240.3310.



<b>A Baby Center</b>	508.771.8157	Artigos básicos para bebês e crianças com até 3 anos, que moram no Cape e ilhas.
<b>Al-anon /Alateen</b>	508.394.4555	Oferece apoio à amigos, familiares e adolescentes que tem alcoolátras em suas vidas.
<b>Cape Cod Family Resource Center</b>	508-815-5100	Serviços ao aleitamento materno e aulas disponíveis às mães do Cape e das ilhas.
<b>Cape &amp; Island Breast Feeding Warm Line</b>	888.890.2229	
<b>Child Support Enforcement-Mass DOR</b>	508.771.2414 x 3	Assistência na obrigação de responsabilidades financeiras de pais.
<b>Consumer Credit Counseling</b>	800.208.2227	Consolidação de débito e orçamento.
<b>Dept. of Transitional Assistance</b>	508.862.6600	Serviços e recursos para famílias e indivíduos de baixa renda.
<b>Early Intervention</b>	508-418-5540	
<b>Fuel Assistance Program</b>	508.746.6707	Ajuda emergencial ao óleo de aquecimento residencial e aquecedor a gás.
<b>Healthy Connections</b>	508.255-1903	Encaminhamentos para planos de saúde gratuitos ou de baixo custo.
<b>Homeless Prevention Council</b>	508.255.9667	Aconselhamento, defesa, recursos e encaminhamentos.
<b>Independence House</b>	508.771.6507	Centro de Recursos de Cape Cod para vítimas e sobreviventes de violência doméstica e estupro.
<b>Legal Services for Cape Cod &amp; Islands</b>	510-775-7020	Serviços jurídicos sem fins lucrativos.
<b>Lower Cape Outreach Council</b>	508.240.0694	Oferece assistência emergencial temporária a famílias e indivíduos da zona leste do Cape.
<b>Mass APEAL</b>	508.349.1173	Vestuário gratuito bem como informações sobre o <i>Serve New England Program</i> .
<b>Monomoy Family Resource Center</b>	508.430.7216	Ramal 4044: Informações, apoio, fraldas, vestuário, alimentos para as famílias de Chatham e
<b>Outer Cape Health Services: Provincetown, Wellfleet 349-3131 &amp; Harwich 432-1400</b>	800-667-5356	Fornecendo assistência médica primária de alta qualidade nas 8 cidades do leste a península estreita do Cape.
<b>Women, Infants and Children's (WIC) Program</b>	508-771-7896	oferece opções de alimentos saudáveis, encaminhamentos, educação nutricional e apoio ao aleitamento materno.
<b>Parental Stress Line</b>	800.632.8188	Linha direta gratuita, confidencial e anônima 24-hour de apoio aos pais.
<b>Provincetown Family Resource Center</b>	800.871.9535	Oferece apoio, encaminhamentos e ajuda financeira por meio da John A. Henry Trust.
<b>SNAP Supplemental Nutrition Assistance WE CAN</b>	877-382-2363 508.430.8111	Ficha de inscrição e assistência ao programa de vale-alimentação. A WE CAN Atendem mulheres de Cape Cod /divórcio, carreira/crescimento, desemprego, doença, aposentadoria.